

Főoldal > ... > Jogszabályok És Ítélezési Gyakorlat > Európai Esetjogi Azonosító (ECLI) > Germany

Európai esetjogi azonosító (ECLI)

Tartalomszolgáltató:

Németország

Németország



Tagállami ECLI-koordinátor

Németország ECLI-koordinátora a következő hatóság:

Szövetségi Igazságügyi Hivatal (*Bundesamt für Justiz*)

VII 1. egység

Adenauerallee 99-103.

53113 Bonn

Németország

Telefon: +49 228 99410-5801

E-mail: kompetenzzentrum-ris@bfj.bund.de

<https://www.bundesjustizamt.de>

Az ECLI bevezetése és elterjedése Németországban

Németországban a Szövetségi Alkotmánybíróság (*Bundesverfassungsgericht*), Szövetségi Legfelsőbb Bíróság (*Bundesgerichtshof*), a Szövetségi Közigazgatási Bíróság (*Bundesverwaltungsgericht*), a Szövetségi Adóügyi Bíróság (*Bundesfinanzhof*), a Szövetségi Munkaügyi Bíróság (*Bundesarbeitsgericht*), a Szövetségi Szociális Bíróság (*Bundessozialgericht*) és a tartományi (*Länder*) bíróságok bevezették az ECLI-t a határozati nyilvántartásaikba. Az ECLI bevezetése óta a honlapjukon közzétett valamennyi határozathoz ECLI-t rendelnek. Részletekért lásd:

Szövetségi Alkotmánybíróság

<http://www.bundesverfassungsgericht.de> (a tervek szerint visszamenőlegesen ECLI-t rendelnek valamennyi közzétett határozathoz);

Szövetségi Legfelsőbb Bíróság

<http://www.bundesgerichtshof.de> (a Szövetségi Alkotmánybíróság honlapján 2016. január 1. óta közzétett határozatok esetében);

Szövetségi Közigazgatási Bíróság

<http://www.bundesverwaltungsgericht.de> (a Szövetségi Közigazgatási Bíróság honlapján közzétett valamennyi határozat esetében);

Szövetségi Adóügyi Bíróság

<http://www.bundesfinanzhof.de> (a Szövetségi Adóügyi Bíróság honlapján 2016. október 4. óta közzétett határozatok esetében);

Szövetségi Munkaügyi Bíróság

<http://www.bundesarbeitsgericht.de> (a 2015. január 1-jénél későbbi keltezésű határozatok esetében);

Szövetségi Szociális Bíróság

<http://www.bundessozialgericht.de> (a Szövetségi Szociális Bíróság honlapján 2010. január 1. óta közzétett

határozatok esetében);

Tartományi (*Länder*) bíróságok

<http://www.justiz.de/onlinedienste/rechtsprechung/index.php>.

Az uniós ECLI keresőprogram segítségével kereshet olyan szövetségi alkotmánybírósági és szövetségi közigazgatási bírósági határozatokat is, amelyekhez ECLI-t rendeltek.

Az ECLI-k felépítése

Általános

Az ECLI-k öt elemből állnak. Az egyes elemeket kettőspont választja el egymástól. A Németország által kiadott ECLI-k mindig az ECLI-vel kezdődnek ①), amelyet a Németországot jelző „DE” követ ②). A harmadik elem, az ún. bírósági kód ③) azt mutatja, hogy melyik bíróság hozta a határozatot (pl. BVerfG a Szövetségi Alkotmánybíróság esetében). A negyedik elem ④) azt az évet jelöli, amelyben a határozatot meghozták, és egy négyjegyű számsorból áll („éééé” formátumban, pl. 2016).

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

Az ötödik elemet a bíróságok hozzák létre a saját szabályaik szerint, ez az elem sorszám néven ismert (⑤ és továbbiak). Az egyes bíróságok által használt bírósági kódokat és sorszámokat az alábbiakban külön ismertetjük.

Az egyes bíróságok adatai

Szövetségi Alkotmánybíróság

A bírósági kód ③) mindig a „BVerfG”. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. Az utolsó előtti és az utolsó részt pont választja el egymástól. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. Eljárástípus:

- b annak megállapítása, hogy egy vagy több fél az Alkotmánnyal ellentétesen járt el
- c a választás eredményét megállapító határozattal szembeni kifogás elbírálása
- e alkotmányos szervek közötti hatásköri összeütközés feloldása
- f absztrakt normakontroll
- g a szövetségi kormány és a tartományok (*Länder*) közötti hatásköri összeütközés feloldása
- h a szövetségi kormány és a tartományok (*Länder*) közötti egyéb jogviták
- k tartományi (*Land*) alkotmányossági jogviták elbírálása
- l egyedi normakontroll
- m a nemzetközi jog mint szövetségi jog vizsgálata
- n az Alaptörvény értelmezése tartományi (*Land*) alkotmánybíróság kérésére
- p szövetségi törvényben előírt egyéb döntéshozatal
- q ideiglenes intézkedések
- r alkotmányossági panaszok elbírálása
- up teljes ülésen történő döntéshozatal
- vb az igazságügyi eljárások késlekedése miatti panaszok elbírálása

6. Az ítélező testület rövidítése: „k” (tanács) vagy „s” (szénátus) (kivéve a teljes ülésen történő döntéshozatalt és az igazságügyi eljárások késlekedése miatti panaszok elbírálását; ezek esetében az

ítélkező testület az „up” és a „vb” rövidítésből implicit módon meghatározható).

7. A határozat pontos dátuma „ééééhhnn” formátumban.
8. Opcionális: egy további megkülönböztető karakter (a-tól z-ig terjedő betűrendben). Ezt akkor alkalmazzák, amikor a határozatokat ugyanaz a bíróság hozza meg azonos dátummal és ügyiratszámokkal (pl. ugyanazt a dátumot és ügyiratszámot kapja az ideiglenes végzés meghosszabbítása, mint ami az ügy érdemében hozott határozaté). Megkülönböztető karaktert csak akkor adnak hozzá az azonosítóhoz, ha az a nem egyértelmű ECLI-k kiosztásának megakadályozása céljából szükséges.
9. Fő ügyiratszám (az osztály azonosítójából, a nyilvántartási számból, a bejegyzés számából és a bejegyzés évéből áll „éé” formátumban). Nincs szóköz az osztály azonosítója és a nyilvántartási szám között, sem a nyilvántartási szám és a bejegyzés száma között. A bejegyzés száma és a bejegyzés éve közötti perjel szintén kimarad az ECLI-ből. A bejegyzés száma mindig négyjegyű számként jelenik meg az ECLI-ben. Szükség esetén kezdő nullákat kell beilleszteni a bejegyzés száma elé. Az utolsó két számjegy tehát mindig a bejegyzés évét jelöli.

Példa:

A Szövetségi Alkotmánybíróság Második Osztálya első osztályának 2016. március 1-jei, 2 BvB 1/13 ügyiratszámú határozata a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BVerfG : 2016 : b s 20160301 c . 2bvb000113
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨

A „c” kiegészítő karakter azt jelzi, hogy ez a negyedik határozat egy egyébként azonos ECLI alatt.

Szövetségi Legfelsőbb Bíróság

A bírósági kód (③) mindig a „BGH”. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. A ⑦ és ⑧ részeket pont választja el egymástól. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. A határozat pontos dátuma „nnhhéé” formátumban.
6. A határozat típusának rövidítése („U”: ítélet [*Urteil*], „B”: határozat [*Beschluss*], „V”: végzés [*Verfügung*], „S”: egyéb)].
7. Fő ügyiratszám (az osztály azonosítójából, a nyilvántartási számból, a bejegyzés számából és a bejegyzés évéből áll „éé” formátumban). Nincs szóköz az osztály azonosítója és a nyilvántartási szám között, sem a nyilvántartási szám és a bejegyzés száma között. A bejegyzés száma és a bejegyzés éve közötti perjel helyett pontot tesznek.
8. Egy további megkülönböztető karaktert (egymást követő, 0-9-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámokkal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Szövetségi Legfelsőbb Bíróság Büntetőügyekben eljáró Második Osztályának 2016. március 15-i, 2 StR 487/15 ügyiratszámú határozata a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BGH : 2016 : 150316 B 2STR487.15 . 2
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

A „2” kiegészítő karakter azt jelzi, hogy ez a harmadik határozat egy egyébként azonos ECLI alatt.

Szövetségi Közigazgatási Bíróság

A bírósági kód (③) mindig a „BVerwG”. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. A ⑦ és ⑧ részeket pont választja el, kivéve, ha az ügyiratszám végén „D” jelzés (jogi védelem túl hosszúra nyúlt bírósági eljárás esetén)

szerepel, mely esetben nincs pont az ügyiratszám (⑦) és a további – kiegészítő – megkülönböztető karakter (⑧) között. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. A határozat pontos dátuma „nnhhéé” formátumban.
6. A határozat típusának rövidítése („U”: ítélet [*Urteil*], „B”: határozat [*Beschluss*], „G”: végzés [*Gerichtsbescheid*]).
7. Fő ügyiratszám (az osztály azonosítójából, a nyilvántartási számból, a bejegyzés számából és a bejegyzés évéből áll „éé” formátumban). Nincs szóköz az osztály azonosítója és a nyilvántartási szám között, sem a nyilvántartási szám és a bejegyzés száma között. A régebbi ügyiratszámok esetében van egy perjel a bejegyzés száma és a bejegyzés éve között; az ECLI-kben ezt a perjelet egy pont váltja fel.
8. Egy további megkülönböztető karaktert (egymást követő, 0-9-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámmal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Szövetségi Közigazgatási Bíróság Kilencedik Osztályának 2002. április 17-i, 9 CN 1/01 ügyiratszámú ítélete a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BVerwG : 2002 : 170402 U 9CN1.01 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Szövetségi Adóügyi Bíróság

A bírósági kód (③) mindig a „BFH”. A sorszám az ⑤-től ⑧-ig terjedő részekből áll. Az egyes részeket pont választja el egymástól. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. A határozat típusának rövidítése:

VE Az Európai Unió Bírósága elé terjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem

VVA Szövetségi Alkotmánybíróság elé terjesztett beadvány

Határozat ideiglenes intézkedések meghozatalával kapcsolatos eljárásban:

BA kérelem a végrehajtás felfüggesztése iránt [A1], fellebbezés a végrehajtást felfüggesztő határozat ellen [A2]

B Határozat, kivéve, ha BA-t kell adni

U Ítélet, jogerős bírósági végzés, közbenső végzés stb.

6. A határozat pontos dátuma „nnhhéé” formátumban.
7. Fő ügyiratszám (az osztály azonosítójából, a nyilvántartási számból, a bejegyzés számából és a bejegyzés évéből áll „éé” formátumban). Nincs szóköz az osztály azonosítója és a nyilvántartási szám között, sem a nyilvántartási szám és a bejegyzés száma között. A bejegyzés száma és a bejegyzés éve közötti perjel helyett pontot tesznek.
8. Egy további megkülönböztető karaktert (egymást követő, 0-9-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámmal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Szövetségi Adóügyi Bíróság Tizedik Osztályának 2016. június 1-jei, X R 66/14 ügyiratszámú ítélete a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BFH : 2016 : U . 010616 . XR66.14 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Szövetségi Munkaügyi Bíróság

A bírósági kód (③) mindig a „BAG”. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. Az egyes részeket pont választja el egymástól. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. A határozat pontos dátuma „nnhhéé” formátumban.
6. A határozat típusának rövidítése („U”: ítélet [*Urteil*], „B”: határozat [*Beschluss*]).
7. Fő ügyiratszám (az osztály azonosítójából, a nyilvántartási számból, a bejegyzés számából és a bejegyzés évéből áll „éé” formátumban). Nincs szóköz az osztály azonosítója és a nyilvántartási szám között, sem a nyilvántartási szám és a bejegyzés száma között. A bejegyzés száma és a bejegyzés éve közötti perjel helyett pontot tesznek.
8. Egy további megkülönböztető karaktert (egymást követő, 0-9-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámmal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Szövetségi Munkaügyi Bíróság Tizedik Osztályának 2015. január 7-i, 10 AZB 109/14 ügyiratszámú ítélete a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BAG : 2015 : 070115 . B . 10AZB109.14 . 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

Szövetségi Szociális Bíróság

A bírósági kód (③) mindig a „BSG”. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. A részeket semmilyen módon nem különítik el. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.



5. A határozat pontos dátuma „nnhhéé” formátumban.
6. A határozat típusának rövidítése („U”: ítélet [*Urteil*], „B”: határozat [*Beschluss*]).
7. Fő ügyiratszám (a következőkből áll: „B”: Szövetségi Szociális Bíróság, az osztály azonosítója, a terület azonosítója, a bejegyzés száma az adott területen és a kapcsolódó nyilvántartás, a bejegyzés éve „éé” formátumban és a nyilvántartási szám). Az ügyiratszám nem alfanumerikus elemei kimaradnak.
8. Egy további megkülönböztető karaktert (egymást követő, 0-9-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámmal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Szövetségi Szociális Bíróság Harmadik Osztályának 2017. január 25-i, B 3 P 2/15 ügyiratszámú ítélete a következő ECLI-t kapja:

ECLI : DE : BSG : 2017 : 250117 U B3P215R 0
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

A tartományok (Länder) bíróságai

Az elfogadható bírósági kódok (③) felsorolása a [mellékelt táblázatban](#)  (52 KB)  olvasható. A sorszám az ⑤-től ⑨-ig terjedő részekből áll. Az egyes részeket pont választja el egymástól. A sorszám pontos elemeit az alábbiakban részletezzük.

5. A határozat pontos dátuma „hhnn” formátumban.

6. Ügyiratszám (vagy több ügyiratszám esetén: ügyiratszámok) – legfeljebb 17 karakterből áll, és a fő ügyiratszám első karakterével kezdődik. Ha van pont a tizenhetedik karakter után, akkor ezt a pontot ki kell hagyni. Az umlautokat ki kell cserélni (ä = AE, ö = OE, ü = UE) és a nem alfanumerikus karaktereket, például szóközőket vagy perjeleket ki kell hagyni. Ha a számok vagy betűk egymás mellett jelennének meg, ponttal választják el őket egymástól (pl. a 9 C 1023/12 9C1023.12-re változik).
7. Egy további kétjegyű megkülönböztető kódot (egymást követő, 00–99-ig terjedő számozással) használnak minden esetben, ha ugyanazzal a dátummal és ügyiratszámmal több azonos típusú határozat hozatalára került sor.

Példa:

A Stuttgarter Regionális Bíróság gazdasági bűncselekményekkel foglalkozó Hatodik Nagytanácsának 6 KLS 34 Js 2588/10 ügyiratszámú, 2015. január 26-i határozata esetében az ECLI a következő:

ECLI : DE : LGSTUTT : 2015 : 0126 . 6KLS34JS2588.10 . 00
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦

Last update: 08/12/2021

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.